

仙台文学館ニュース

Sendai Literature Museum News

第三十四号



仙台市若林区

(辺見庸『眼の海』)
(2011年 毎日新聞社)

死者にことばをあてがえ

わたしの死者ひとりひとりの肺に
ことなる それだけの歌をあてがえ
死者の唇ひとつにつ
他とことなる それだけしかないことばを吸わせよ
類化しない 統べない カれやかのじよだけのことばを
石いっぽいの死者はそれまでどうか語れ
百年かけて
夜ふけの浜辺にあおむいて
わたしの死者よ
どうかひとりでうたえ
砂いっぽいの死者にどうかことばをあてがえ
わたしの死者ひとりびとりの肺に
ことなる それだけのふさわしいことばがあ
てがわれるまで
浜菊はまだ咲くな
畦唐菜はまだ悼むな
わたしの死者ひとりびとりの肺に
ことなる それだけのふさわしいことばがあ
てがわれるまで

文学のある風景

日本語には漢字、カタカナ、ひらがなの三種の文字がある。三種の文字を適材適所、自在に使い分け読み書きする。こういう言語は日本語だけだ。偉大な発明である。

日本語の偉大な発明はそれだけではない。ルビもまた独特の発明である。難しい漢字熟語の右側に小さな活字のひらがなでその読み方を示す。語意は漢字で、読み方はルビで、というわけだ。こういう言語もまた日本語だけだろう。

「ルビ」という言葉の語源は、宝石のルビーである。なぜここに宝石名が出てくるかというと、明治初期に文明開化がおり、西欧の文化がどっと入ってきた。このとき活版印刷の技術も入ってきた。当時のイギリスでは活字の大きさをダイヤモンド、エマラルド、ルビーというようにニックネームで呼ぶ習慣があった。ごく小さいサイズの活字をルビーと呼んでいたので、これがそのまま移入されたのである。

ルビは親切便利といえば親切便利、うるさいといえばうるさい。読み方がわかっている人には無用だからだ。むかしはすべての漢字にルビを振った、総ルビの本などもあつたがいまは少なくなった。教育水準があがって、高度の識字率

をもつ社会になつたからだ。現在の新聞を注意ぶかく読むと、ルビはほとんど使われていないが、人名、地名の読みにくい場合などには付いているときがある。中国や韓国人の名などは、その国で呼ばれる発音が、ひらがなではなく、カタカナで付く。「習近平」「李克強」はそれぞれ「シーチンピング」「リー・クオーチャン」とルビがある。現地の読み方はそうなのだろうけれど、テレビのニュースのアナウンサーは日本語の音読みのまま「しゅうきんペイ」「りこつきよう」と發音しているから、どうもあり意味のあるルビではなさそうだ。なくしてもいい。

ルビの効能をもつとも自在に活用したのは、井上ひさしの『吉里吉里人』という長編小説。この奇想天外な物語は、また秀れた日本語論である。一つ一つの熟語に吉里吉里語、つまりは東北弁、による発音が克明に付いて面白く、それだけ読んでも飽きない。

「ぞーみやぐ」「むつもーめ」「えづらんせーそーぜーづ」などわれわれの発音通りのルビが付く。

「唇」の語に「くつべら」と付いているところがあつて、爆笑したことがあった。なんと真っ赤な「靴籠」だ、この娘さんは!

ルビ

気になる日本語

23

をもつ社会になつたからだ。

ルビはほとんど使われていないが、人名、地名の読みにくい場合などには付いているときがある。中国

や韓国人の名などは、その国で呼ばれる発音が、ひらがなではなく、カタカナで付く。「習近平」「李克強」はそれぞれ「シーチンピング」「リー・クオーチャン」とルビがある。現地の読み方はそうなのだろうけれど、テレビのニュースのアナウンサーは日本語の音読みのまま「しゅうきんペイ」「りこつきよう」と發音しているから、どうもあり意味のあるルビではなさそうだ。なくしてもいい。

ルビの効能をもつとも自在に活用したのは、井上ひさしの『吉里吉里人』という長編小説。この奇想天外な物語は、また秀れた日本語論である。一つ一つの熟語に吉里吉里語、つまりは東北弁、による発音が克明に付いて面白い。それだけ読んでも飽きない。

「手術室」「静脈」「無知蒙昧」「卵性双生児」などに、「すずつすづづらんせーそーぜーづ」などわれわれの発音通りのルビが付く。

このイベントは展示開幕後に開催が決定し、急きょ告知してもかかわらず数日で参加申し込みが定員に達したという、上橋さんの人気を象徴するものとなりました。会場に集まったファンの皆さんは、展示資料についての解説や創作の裏話など、上



ロン、トレントコート、ゴキブリホイ(!)などが置かれた不思議な空間が。実はこれ、井上のエッセイに記された「本の十徳」を実証するためのコーナー。たとえば、本は「枕にちょうどよい」という「徳」を実感していただくために、実際に本を枕にしてベッドに横になってもらおう、という仕掛けです。本展にご来場の皆さま、「ふかいことをゆかいに ゆかいなことをまじめに」の井上ひさしの世界を体感していただけただけたようであつたです!



橋さんのお話に熱心に耳を傾けていました。

上橋さんはこの日、館内のレストランで提供していた特別展メニュー「ノギ屋の弁当風鶏飯」をご賞味くださいました。喜んでいただけたようで良かったです！

○2017年12月16日(土)

この日から始まった企画展「井上ひさしの国語教室 井上ひさし資料特集展vol.7」(4/8まで開催)。自筆資料や蔵書が並ぶ展示室の奥に、ベッドにアイ

学芸室日記

○2017年10月16日(月)

東北大学附属図書館と共に開催の特別展「夏目漱石~その魅力と周辺の人々」(11/3~14、せんだいメディアテークにて開催)のPRのため、仙台市内の「青葉通地下道ギャラリー」にてプレ展示を行いました。

これまで文学館の外で展示をする機会がほとんどなく、しかも大勢の人たちが行きかう街なかということもあり、どれだけの人が関心を示してくれるのか正直不安だったスタッフ。しかし、



展示作業直後から何人の人々が足を止めて見入ってくださっている様子に、漱石への関心の高さがうかがわれ、嬉しくなりました。その期待どおり、本番の特別展は大盛況のうちに終了しました。

○2017年11月3日(金・祝)

特別展「上橋菜穂子と〈精霊の守り人〉展」の関連イベントとして、上橋菜穂子さんをお招きしてギャラリートークを開催しました。

このイベントは展示開幕後に開催が決定し、急きょ告知してもかかわらず数日で参加申し込みが定員に達したという、上橋さん的人気を象徴するものとなりました。会場に集ったファンの皆さんは、展示資料についての解説や創作の裏話など、上

「物語と出会える場」

「杜の都の演劇祭」にみる、文学を楽しむ方法



「あらためて本を読みたくなる」

遠藤瑞知さん
(仙台セントラルホール支配人)

物語に気づき、
確認しあえる時間がある

二〇〇八年に杜劇祭が始まって以来、スタッフとして関わっている遠藤瑞知さんは、杜劇祭の魅力を次のように語ります。

杜劇祭では、俳優が言葉を話すことによって自分の中に物語がどんどん入ってくるんです。視覚と聴覚、それから肌感覚。俳優たちの服の衣擦れ音なんかも含めて臨場感をもつて物語がドドンとやって来る、それを受け止めるのが杜劇祭のおもしろさだと思います。

観ていいなと思った作品は、本を買ってきて読む。前に読んでいても、こんなにおもしろかったんだっけ? と確認したくなるんです。そして読み返してみると、黙読ではない『言葉の表情』や『言葉の力』が込められていて、これに気づくんだと思います。だから、実際にお客様のアンケートでも、「本を読みたくなりました」「もう一度読みなおしてみたい」といった声が寄せられるんですね。



文学作品を「観て」「聴いて」楽しむ。しかも劇場での上演とは違い、お食事やお茶を味わいながら、場を共有する人たちと言葉を交わしあつて作品の余韻に浸る——。そんな杜劇祭は「物語と出会える場」として、ふつうの読書とは異なる角度から文学作品に親しむスタイルを提案してきたと言えるのではないでしょうか。

こんなふうに、ユニークなかたちで文学作品に触ることができるのが、街のなかで増えていくと素敵ですね。文学館ではこれからもこのような情報があれば発信していくたいと思っています。皆さんからも、「こんな楽しみ方はどう?」「こんな場所を発見!」などの声をお待ちしています!

「杜の都の演劇祭」略して「杜劇祭」は、敷居が高いと思われがちな演劇を気軽に楽しんでいただこうと二〇〇八年に始まつた演劇祭です。おもに仙台の街なかのカフェやレストランを会場に、お料理やスイーツとともに観劇するスタイルにこだわっています。

また、「リーディング」(俳優が台本を持ちながら演じる公演形式)での上演も杜劇祭の特徴。これまで国内外の戯曲・小説・エッセイなどさまざまな作品を取り上げてきました。その数は七十にも及び、菊池寛「父帰る」、太宰治「トカトントン」、宮沢賢治「銀河鉄道の夜」、井伏鱒二「山椒魚」などの名作から、最近のベストセラー、外国文学にいたるまで、多彩な演目を上演しています。

二〇一七年で十回目を迎えた杜劇祭に、「文学館目線」で注目してみました。



「井上さんの作品に出てくる人間は、みんな愛おしくなる」

丹野久美子さん
(劇作家・演出家・劇団「Q150」主宰)

井上さんの生の人間を書く力がすごい。しょうもない人、世間からちょっとずれたような人たちをチャーミングに書くんですよ。しょうもないけど必ず死で生きているんです、みたいな人たち。どの人物も愛おしくなります。人の痛さ、切なさがさりげなくぼんと置かれていたり、日常のとつてもささやかなところを切り取って書いている。だから井上作品を読むとじーんとしちゃつて胸が熱くなるの。

杜劇祭ではリーディング形式で演じるので、井上さんの小説の地の文章をセリフのように抜き出して役者に喋らせる。そうすると大変おもしろい。心地がいいんです。セリフにしても、井上さんは役者の息がわかっている人だと思います。人間って大事なことを喋るときに、絶対その前に息を吸っている。ふつうの芝居でも、息を吸うタイミングって大事だと私は思っていて、私自身、台本を書くと句読点が多くなります。杜劇祭では、井上さんの作品の句読点はそのまま通りで喋っています。目で見るとずいぶん点がないなと思う文章もあるのですが、そこは一気に喋れ、ってことだと思って喋る。そうするとすごくいいんですよ。井上さんの作品は、自分で声を出して読んでみると別の楽しみ方ができると思います。

プログラムの中でも定番となっているのが、仙台文学館初代館長でもあった井上ひさしの作品です。二〇〇九年には井上自身も演目の選定に関わった「井上ひさしセレクション」を上演、そして井上没後の二〇一〇年には「井上ひさしメモリアル」と題して井上作品の特集も組みました。

仙台を拠点に活動する「劇団「Q150」を主宰する丹野久美子さんは、これまで杜劇祭のプログラムディレクター(演目の製作指導を行う役割)として井上の小説を四作品手がけています。丹野さんに井上作品の魅力について聞きました。

井上ひさし作品の魅力



文学館の受付にて講座の記録集を販売しています(2007~2016年度、既刊10冊)。短歌を作らない方にも読み物として楽しんでいただけます。ぜひ手に取ってみてください!

当館の人気講座、歌人・小池光館長による短歌講座が始まったのは、二〇〇七年六月のこと。以来、お題をもとに受講生から短歌を一首寄せていただき、それぞれに小池館長がコメントするというスタイルで、月に一回のペースで継続してきました。その短歌講座が、二〇一八年三月三日、記念すべき百回目を迎えました。

講座一回につき受講生の皆さまから寄せられる作品は八十五九首。百回までの総数は八五〇〇首を超えます。「万葉集」に収められている歌が四五十六首ですから、この数は特筆すべきものではないでしょうか。

お知らせ 小池光短歌講座 100回を迎えた



川端康成

二〇一八年度春の特別展は、写真家・田沼武能による写真展「時代を刻んだ貌」を開催します。明治・大正・昭和の激動の時代に生き、生涯を賭して日本文化を創りあげた人びとの肖像写真約一三〇点を紹介します。

会期：二〇一八年四月二十一日(土)～六月二十四日(日)

「時代を刻んだ貌」といきかおねまなけよし

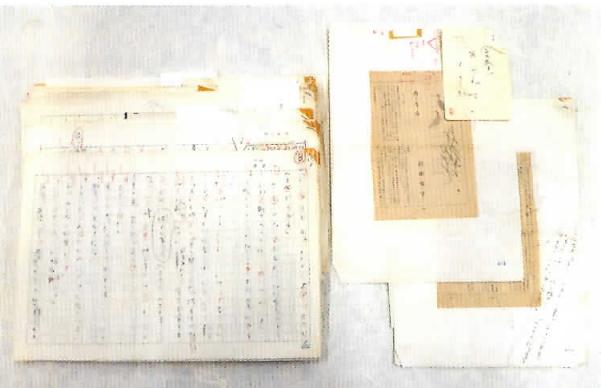
このたび、向田邦子ゆかりの資料が、妹の向田和子さんから、仙台文学館に寄贈されました。資料の内容は、小説『あ・うん』の原稿や、愛用の万年筆などの筆記具、眼鏡、外国旅行の際のお土産など十四点です。

当館では、二〇〇四年に特別展「向田邦子の世界展」を、そして二〇一七年三月にライブ文学館スペシャル「家族の風景 向田邦子のまなざし」を開催しました。

新資料紹介 向田邦子 ゆかりの品々



海外旅行のお土産・外国の小銭
邦子は、執筆の合間を縫つて、幾度も取材などを海外を旅していました。革製のハンドバッグ(左)は、ヨーロッパを旅行した際の和子さんへのお土産。



『あ・うん』原稿・校正刷り

『あ・うん』は、日中戦争前後の東京・山の手を舞台に、20年来の友人である門倉と水谷、そしてその妻たちの微妙な人間模様を描いた小説。幾度もドラマ化・映画化されている。原稿は全部で198枚。このほかに校正刷りなどもあり、雑誌連載時の内容から単行本に収録される際の編集の過程もわかる資料である。



向田邦子

1929年東京生まれ。映画雑誌記者を経て、放送作家となり「時間ですよ」「寺内貴太郎一家」「だいこんの花」「阿修羅のごとく」などのドラマの脚本を手掛ける。1980年、第83回直木賞を受賞。著作に『父の詫び状』『思い出ランプ』『あ・うん』などがある。1981年、航空機事故により急逝。

写真提供:かごしま近代文学館

向田邦子と仙台

父親の仕事柄、転勤が多かった向田家は各地を転居し、1947~1950年は仙台の琵琶首丁(現・青葉区花壇)に住まいを構えていました。東京の実践女子専門学校(現・実践女子大学)に在籍していた邦子は、弟と共に親戚の家に寄宿し、夏冬の休みごとに汽車で8時間かけて帰省しました。仙台に滞在している間は、東京での生活は切り離し、家族のために心を配り、向田家の長女に徹していました。

仙台での思い出は、「父の詫び状」のほか、「お化け」「一番病」「靈長類ヒト科動物図鑑」「クラシック」「女人差し指」などに描かれています。



愛用の万年筆・鉛筆・眼鏡

万年筆は何本も持っていたが、原稿はほとんど鉛筆で執筆していたといいます。

講座は、二〇一八年度も例年同様に開催予定です。申し込みが定員を超えた場合は抽選となります。これから短歌を始めてみたいという方も大歓迎! 皆さまのご参加をお待ちしております。

展示していく予定です。

これらの資料は、今後、仙台文学館で

講座の人気の秘密は、小池館長の細やかで味わいのある講評にあります。

百回にわたって膨大な数の作品に目

を通してきた小池館長は、「講座で

二時間しゃべるのは、以前は平気だっ

たんだけど今は疲れるんだよ」と苦笑

いしながらも、「よくやった。こんな

に続くとは思わなかつた」と感慨深げ

な様子。

和子さんは、例年同様に開催予定ですが、これまで短歌を始めてみたいという方も大歓迎! 皆さまのご参加をお待ちしております。

これらは、今後、仙台文学館で



松本清張



幸田文



瀬戸内寂聴



手塚治虫

「『貌』はその人の歴史、その人の心、内面までも写し撮ることができると、私は考える。また、それが表現できたとき、はじめて優れた肖像写真と言えるのではないか。その極みに近づいたいと私は日夜努力している。」



田沼武能

田沼武能 たぬまたけよし

1929年、東京・浅草に生まれる。東京写真工業専門学校を卒業後、サンニュースフォトに入社、木村伊兵衛の助手となる。1951年、新潮社の嘱託として『芸術新潮』『新潮』の写真を担当。また、アメリカのタイムライフ社の契約写真家として雑誌『ライフ』の取材を行う。1972年、フリーランスとなる。ライフワークとして世界の子どもたち、変貌する東京、芸術家の肖像などを撮り続けている。日本写真家協会会長、日本写真著作権協会会長その他を歴任。モービル児童文化賞、菊池寛賞、紫綬褒章、勲三等瑞宝章を受章。文化功労者。

おもな写真集・著書に『文士』『東京の戦後』『難民キャンプの子どもたち』『武蔵野講歌』『人間万歳一写真をめぐるエセー』『時代を刻んだ貌』など。

会期：2018年4月21日(土)～6月24日(日)
開館時間：9:00～17:00(入館は16:30まで)
休館日：月曜日(4月30日は開館)、4月26日(木)、5月1日(火)、5月24日(木)
観覧料：一般800円、高校生460円、小・中学生230円(各種割引あり)
※会期中、展示関連イベントを開催する予定です。詳しくはチラシ、ホームページ等をご覧ください。